

Halsey Taylor® Owners Manual

MANUAL DEL PROPIETARIO HALSEY TAYLOR
MANUEL DE L'UTILISATION HALSEY TAYLOR

Bi-Level Barrier Free Water Cooler
Enfriador de agua libre barrera dos niveles
Refroidisseur d'eau libre de barrière à deux niveaux



Note: Danger! Electric shock hazard. Disconnect power before servicing unit.

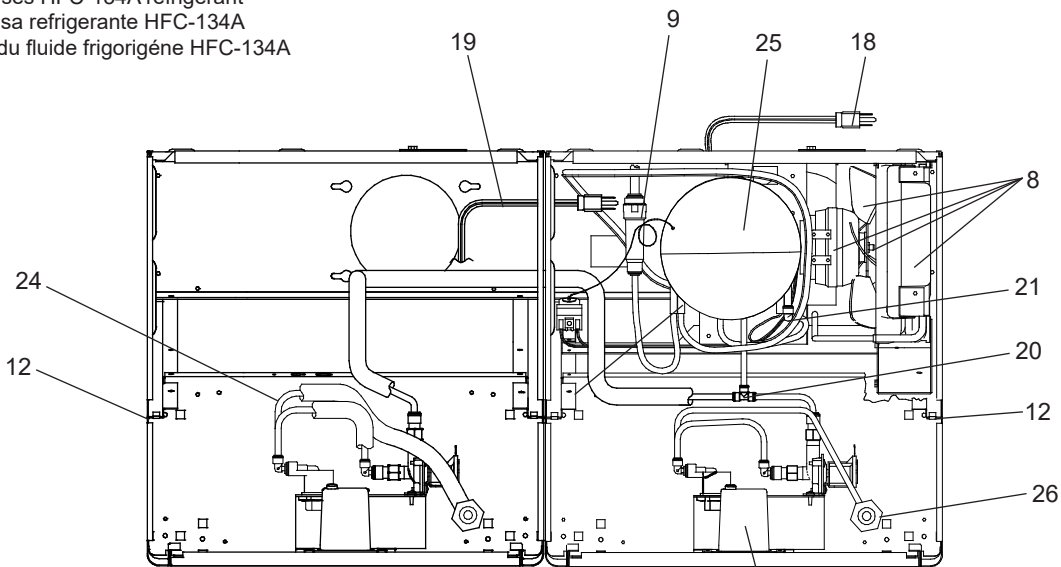
Nota: peligro! Peligro de descarga eléctrica. Desconecte antes de reparar la unidad.

Remarque : Danger ! Risque d'électrocution. Débrancher avant de réparer l'appareil.

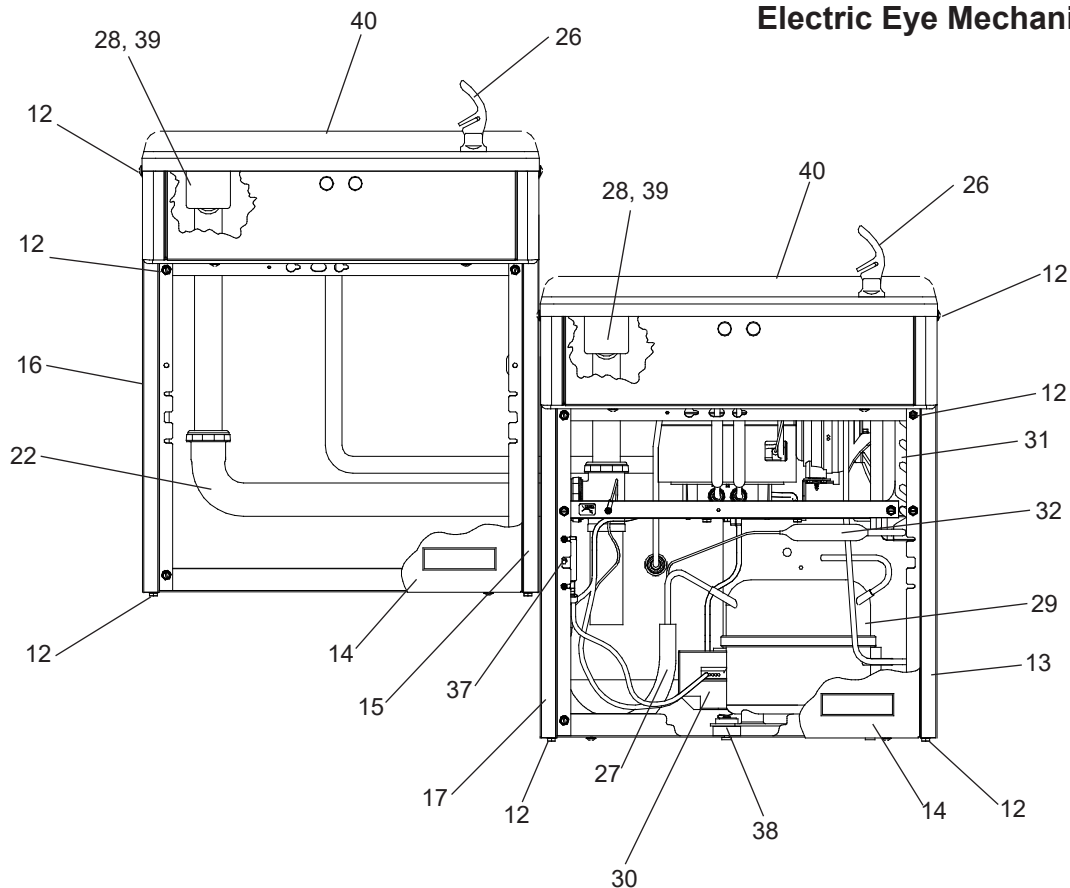
Uses HFC-134A refrigerant

Usa refrigerante HFC-134A

Utilise du fluide frigorigène HFC-134A



**See Fig. 3 (on page 3) for
Electric Eye Mechanism**



**FIG. 1
HAC8EECB SHOWN**

NOTE: Non-refrigerated units do not include all electrical and refrigeration components shown above. Other components and rough-in are the same as shown.

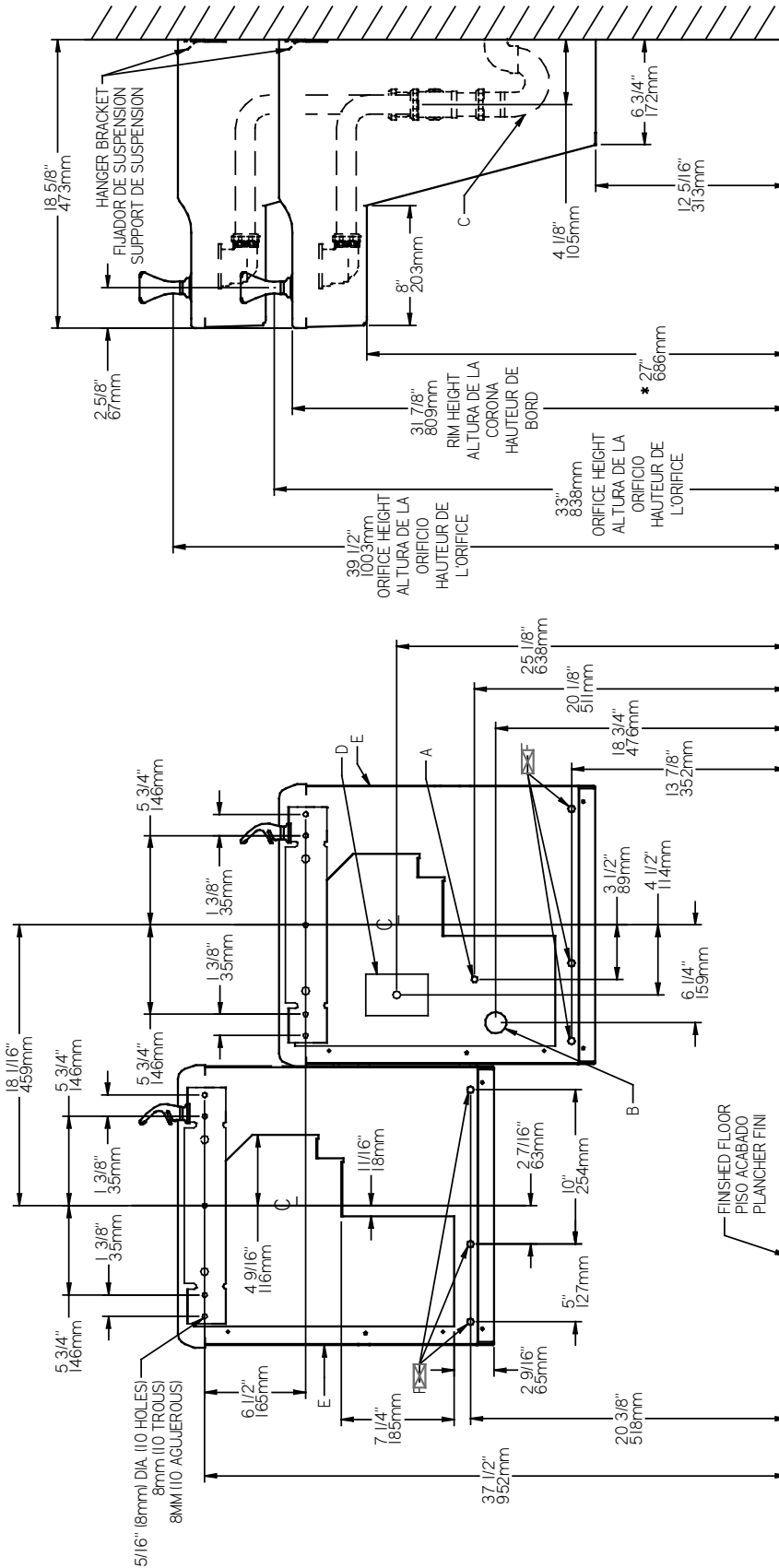


FIG. 2

REDUCE HEIGHT BY 3" FOR INSTALLATION OF CHILDRENS ADA COOLER

LEGEND/LEYENDA/LÉGENDE

A = RECOMMENDED WATER SUPPLY LOCATION. SHUT OFF VALVE (NOT FURNISHED) TO ACCEPT 3/8 O.D. UNPLATED COPPER TUBE.

POSICIÓN DE ABASTECIMIENTO DE AGUA RECOMENDADA. VÁLVULA CERRADA (NO AMUEBLADO) PARA ACEPTAR 3/8" O.D. TUBO DE COBRE NO PLATEADO.

ENDROIT D'APPROVISIONNEMENT EN EAU RECOMMANDÉ. LA VALVE ARRÊTÉE (NON FOURNI) POUR ACCEPTER 3/8" P.O. (9.5mm) TUBE COULEUR CUIVRE NON PLAQUÉ.

B = RECOMMENDED LOCATION FOR WASTE OUTLET 1-1/2" O.D. DRAIN

UBICACIÓN RECOMENDADA PARA EL DRENAJE DE SALIDA DE AGUA. DE 1-1/2 DE DIÁMETRO.

EMPLACEMENT RECOMMANDÉ POUR LE DRAIN DE D.E. 1-1/2 DE SORTIE D'EAU.

C = 1-1/2" TRAP NOT FURNISHED**

PURGADOR DE 1-1/2 NO PROPORCIONADO**

SIPHON 1-1/2 NON FOURNI**

D = ELECTRICAL SUPPLY (3) WIRE RECESSED BOX

CAJA RECESIVA DE ALAMBRES (3) DE SUMINISTRO ELÉCTRICO

BOÎTE ENCASTRÉE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE (3) FILS

E = INSURE PROPER VENTILATION BY MAINTAINING 6" (152 mm) (MIN.) CLEARANCE FROM CABINET LOUVERS TO WALL.

ASEGURE UNA VENTILACIÓN ADECUADA MANTENIENDO UN ESPACIO E 6" (152 mm) (MIN.) DE HOLGURA ENTRE LA REJILLA DE VENTILACIÓN DEL MUEBLE Y LA PARED.

ASSUREZ-VOUS UNE BONNE VENTILATION EN GARDANT 6" (152 mm) (MIN.) ENTRE LES ÉVENTS DE L'ENCEINTE ET LE MUR.

F = 7/16 BOLT HOLES FOR FASTENING UNIT TO WALL

AGUJEROS DE LAS TUERCAS DE 7/16 PARA SUJETAR LA UNIDAD A LA PARED

TROUS D'ÉCROUS 7/16 POUR FIXER L'APPAREIL AU MUR

* ADA REQUIREMENT
* REQUISITO DE A.D.A.
* EXIGENCE ADA

PUSH BAR MECHANISM

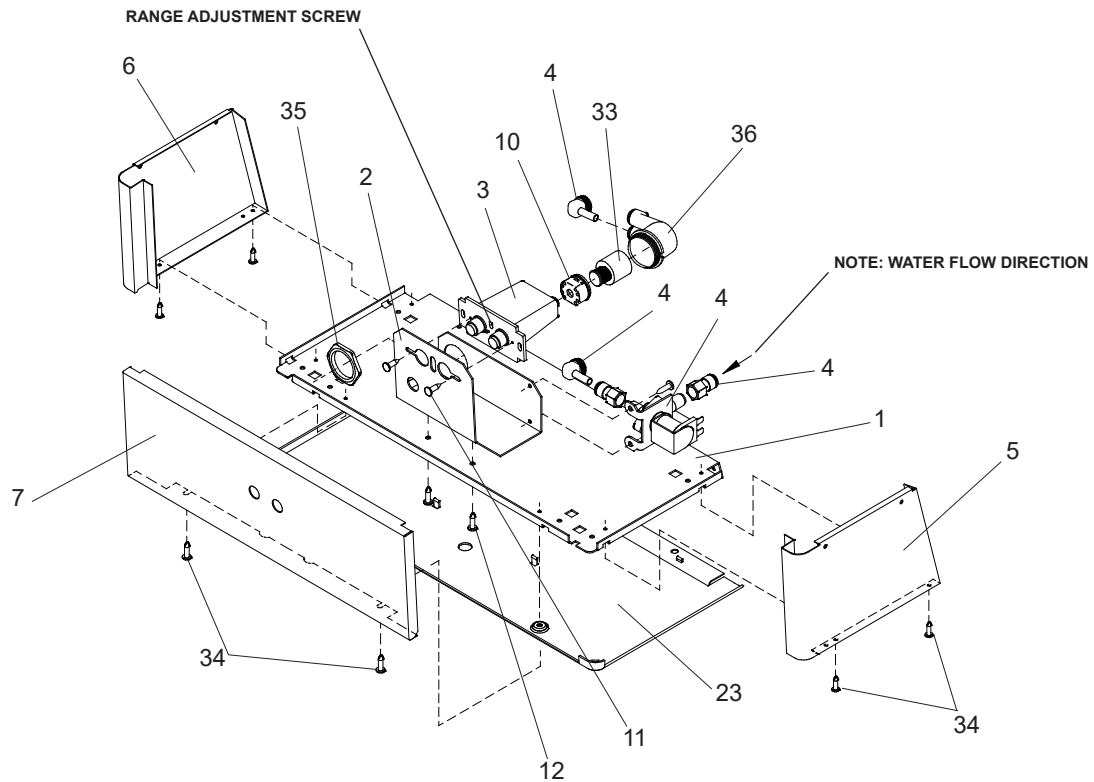


FIG. 3

SENSOR CONTROL: If sensor fails to operate valve mechanism or operates erratically, check the following.

- Ensure there are no obstructions within a 40-inch radius from front of cooler.
- Check wire connections at solenoid valve and sensor. **CAUTION:** Make sure unit is unplugged before checking any wiring.
- Ensure proper operation of solenoid valve. If there is an audible clicking sound yet no water flows, look for an obstruction in the valve itself or elsewhere in the water supply line.

Sensor Range Adjustment: The electronic sensor used in this cooler is factory pre-set for a "visual" range of 36 inches. If actual range varies greatly from this, or a different setting is desired, follow the range adjustment procedure below:

- Remove front panel of cooler.
- Using a small tip screwdriver, rotate range adjustment screw clockwise to increase range and counter-clockwise to decrease range. (See Fig. 3).
- CAUTION:** Complete range of sensor (24-46 inches) is only one turn of the adjusting screw.
- Replace the front panel.

CONTROL DEL SENSOR: Si el sensor falla en su operación del mecanismo de las válvulas o funciona de modo inconstante, compruebe lo siguiente.

- Asegúrese que no existen obstrucciones dentro de un radio de 40 pulgadas (1016mm) en frente del enfriador.
- Verifique las conexiones de los cables en la válvula de solenoide y el sensor.

PRECAUCIÓN: Asegúrese que la unidad está desconectada antes de verificar el cableado.

- Asegure la operación correcta de la válvula del solenoide. Si no existe un sonido audible de chasquidos y sin embargo, el agua no fluye, busque una obstrucción en la válvula misma o en algún otro sitio dentro de la tubería de suministro.

Ajuste de los Límites del Sensor: Se ha fijado en la fábrica el sensor electrónico que se usa en este enfriador para tener un límite "visual" de 91.5 cm. Si varía el límite mucho de esta medida, o si desea un ajuste diferente, siga el procedimiento para ajustar el límite que se da a continuación:

- Saque el panel frontal del enfriador.
- Usando un destornillador de punta pequeña, gire el tornillo para ajustar el límite en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el límite y al sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir el límite. (Vea la Figura 3)

PRECAUCIÓN: El límite completo del sensor (de 61 a 117 cm.) consiste de solamente un giro del tornillo de ajuste.

- Reemplace el panel frontal.

CONTROLE DU CAPTEUR: Si le capteur ne peut commander le mécanisme du robinet ou fonctionne incorrectement, vérifiez le point suivant:

- Vérifiez qu'il n'existe pas d'élément obstruant le passage dans un rayon d'1 mètre autour du ventilateur.
- Vérifiez les branchements reliés à l'électrovanne et au capteur.

ATTENTION: Assurez-vous que l'unité est débranchée avant de vérifier tout branchement.

- Vérifiez le bon fonctionnement de l'électrovanne. Si vous entendez un bruit de cliquetis et que l'eau ne coule pas, vérifiez qu'aucun élément dans le robinet ou dans toute autre partie de l'alimentation en eau n'obstrue le passage.

Réglage de la plage du capteur: la plage « visuelle » du capteur électronique de ce refroidisseur est réglée usine à 91,5 cm. Si la plage actuelle varie considérablement par rapport à cette mesure ou si vous souhaitez modifier le réglage, référez-vous à la procédure ci-dessous:

- Retirez le panneau avant du refroidisseur.
- À l'aide d'un petit tournevis, vissez la vis de réglage de la plage dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'augmenter ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour la diminuer. (Voir fig. 3).

AVERTISSEMENT: il suffit de tourner la vis de réglage d'un tour pour faire défiler la plage complète du capteur (61 cm à 117 cm).

- Remettez en place le panneau avant.

HANGER BRACKETS & TRAP INSTALLATION

- 1) Remove hanger bracket fastened to back of cooler by removing one (1) screw.
- 2) Mount the hanger bracket and trap as shown in Figure 2.

NOTE: Hanger Bracket **MUST** be supported securely. Add fixture support carrier if wall will not provide adequate support.

IMPORTANT:

- 4 1/8 in. (105mm) dimension from wall to centerline of trap must be maintained for proper fit.
- Anchor hanger securely to wall using all five (5) 5/16" in. dia. mounting holes.
- Install straight valve for 3/8" O.D. tube.

INSTALLATION OF COOLER

- 3) Hang the cooler on the hanger bracket. Be certain the hanger bracket is engaged properly in the slots on the cooler back as shown in Fig. 4.
- 4) Loosen the two (2) screws holding the lower front panel at the bottom of cooler base and two (2) screws at the top. Remove the front panel and set aside.
- 5) Connect water inlet line--See Note 4 of General Instructions.
- 6) Remove the slip nut and gasket from the trap and install them on the cooler waste line making sure that the end of the waste line fits into the trap. Assemble the slip nut and gasket to the trap and tighten securely.

START UP

Also See General Instructions

- 7) Stream height is factory set at 45-50 PSI. If supply pressure varies greatly from this, readjust stream height to approximately 1-1/2" (38mm) above the bubbler guard by turning adjustment screw, accessible by removing front panel, Item No.7 (see Fig.3 & 5).
- 8) Replace the front panel and secure by retightening four (4) screws.

IMPORTANTE TODO EL SERVICIO DEBERÁ SER EFEC- TUADO POR UNA PERSONA DE SERVICIO AUTORIZADA

EI PARENTESIS del GANCHO & la INSTALACION de la TRAMPA

- 1) Quite gancho paréntesis abrochó para apoyar de más fresco quitando uno (1) tornillo.
- 2) Monta el paréntesis de gancho como mostrado en la Fig 2.

La NOTA: Paréntesis de Gancho se debe sostener seguramente. Agregue instalación fija portador de apoyo si pared no proporcionará apoyo adecuado.

IMPORTANTE:

- 4 1/8 en. (105 mm) la dimensión de la pared a la línea central de la trampa se debe mantener para el ataque apropiado.
- El gancho del ancla seguramente a usar de pared todo y cinco (5) 5/16 en. dia. hoyos que montan.
- Instale la válvula directa para el tubo de 3/8" de diámetro externo.

INSTALACIÓN DEL ENFRIADOR DE AGUA

- 3) Suspenda el enfriador en el fijador de suspensión. Asegúrese que el fijador de suspensión calce correctamente en las ranuras de la parte posterior del enfriador como se indica en la figura 4.
- 4) Afloje los dos (2) tornillos que sostienen la parte inferior del panel en la parte inferior de la base del enfriador y los dos (2) tornillos en la parte superior. Quite el panel frontal y póngalo a un lado.
- 5) Conectar el tubo de entrada de agua. Ver la Nota 4 en las Instrucciones Generales.
- 6) Quite la tuerca de retención y el obturador del purgador y instálelos en el tubo de desagüe asegurándose que la parte final del tubo de desagüe calce en el purgador. Ensamble la tuerca de la ranura y el obturador y apriete en forma segura.

PUESTA EN MARCHA

Vea Manual de los Instrucciones Generales

- 7) La altura del chorro se determina en la fábrica a 45-50 PSI. Si la presión del suministro varía demasiado de este valor, reajuste la altura del chorro a aproximadamente 1-1/2" por encima del protector del borboteador dando vuelta al tornillo de ajuste sacando el panel frontal de empuje, Artículos 7 (vea Fig. 3 y 5).
- 8) Vuelva a colocar el panel frontal y asegúrelo apretando nuevamente los cuatro (4) tornillos.

IMPORTANT TOUT ENTRETIEN DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ

LE CROCHET DE CINTRE & L'INSTALLATION DE PIEGE

- 1) Enlève le crochet de cintre a attaché pour soutenir de plus frais en enlevant celui (1) la vis.
- 2) Monter le crochet de cintre selon la Figure 2.

LA NOTE: le Crochet de Cintre doit être assurément soutenu. Ajouter le transporteur de soutien d'accessoire si le mur ne fournira pas le soutien suffisant.

IMPORTANT:

- 4 1/8 dans. (105 mm) la dimension du mur à centerline de piège doit être maintenue pour l'ajustement convenable.
- Ancrer le cintre assurément à l'utilisation de mur tout five (5) 5/16 dans. dia. les trous qui montent.
- Installez la soupape droite dans le tuyau de D.E. 3/8".

INSTALLATION DU REFROIDISSEUR

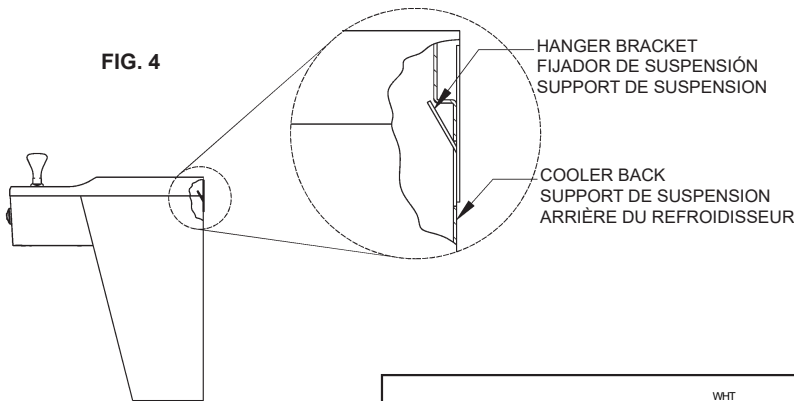
- 3) Installez le refroidisseur sur les supports en vous assurant que ceux-ci sont bien installés dans les fentes à l'arrière du refroidisseur tel qu'indiqué à la figure 4.
- 4) Dégagez les deux (2) vis retenant le panneau inférieur avant au bas de la base du refroidisseur ainsi que deux (2) vis sur le dessus. Retirez le panneau avant et mettez-le de côté.
- 5) Connectez l'alimentation en eau. - Voir note 4 des instructions générales.
- 6) Retirez l'écrou coulissant et le joint du siphon et installez-les sur la conduite résiduaire du refroidisseur en vous assurant que le bout de la conduite entre bien dans le siphon. Installez l'écrou coulissant et le joint au siphon et resserrez bien.

MISE EN MARCHÉ

Voir Manuel de les Directives Generales

- 7) Le niveau d'écoulement est réglé en usine à 45-50 Lb/ po². Si la pression varie beaucoup de ce point, ajustez le niveau à nouveau à environ 1-1/2" (38mm) au-dessus du protège-barboteur en tournant la vis de réglage du régleur que l'on trouve en retirant le panneau, article 7 (voir fig. 3 et 5).
- 8) Remplacez le panneau avant et fixez le en place en resserrant les quatre (4) vis.

FIG. 4



CORRECT STREAM HEIGHT

FIG. 5

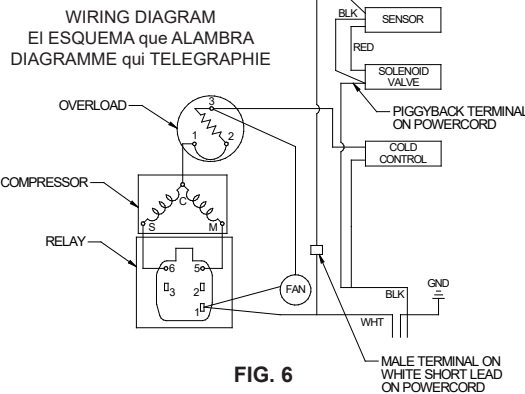
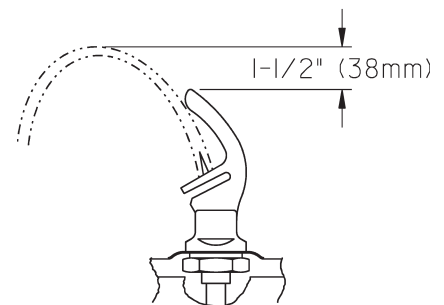


FIG. 6

115V PARTS LIST/115V LISTA DE PIEZAS/115V LISTE DES PIÈCES				
ITEM NO	PART NO	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION
1	22897C	Panel - Bottom Dispenser	Panel- Dispensador Inferior	Panneau - distributeur inférieur
2	26729C	Bracket - Valve Mounting	Fijador - Mtg del La Válvula	Support - Mtg. a la Soupape
3	36028C	Sensor - Clear (Refrig. Unit)	Interruptor - Eléctrico (Refrig. Unit)	Interrupteur - Electrique (Refrig. Unit)
	31384C	Sensor - Clear (LH Unit)	Interruptor - Eléctrico (LH Unit)	Interrupteur - Electrique (LH Unit)
4	98016C	Kit - Solenoid Valve/Fittings	Kit - válvula de solenoide/accesorios	Kit - solénoïde Valve/raccords
5	28480C	Panel - Right Side (SS)	Panel-Lado derecho (SS)	Panneau - côté droit (SS)
	28481C	Panel - Right Side (PV)	Panel-Lado derecho (PV)	Panneau - côté droit (PV)
6	28483C	Panel - Left Side (SS)	Panel-Lado izquierdo (SS)	Panneau - côté gauche (SS)
	28484C	Panel - Left Side (PV)	Panel-Lado izquierdo (PV)	Panneau - côté gauche (PV)
7	28485C	Panel - Front (SS)	Panel-Presión Frontal (SS)	Panneau - avant (SS)
	28486C	Panel - Front (PV)	Panel-Presión Frontal (PV)	Panneau - avant (PV)
8	98775C	Kit - Fan Motor/Blade/Shroud/Screw/ Nut	Kit - ventilador Motor/Cuchilla/cubierta/tornillo/ tuerca	Kit - ventilateur moteur/lame/cache/vis/écrou
9	55996C	Strainer	Filtro Bifurcado	Grille
10	56082C	Nut - Regulator	Tuerca de Regulador	Écrou - Régleur
11	70644C	Screw #6-32 x 1/2" Lg. PHMS	Tornillo - #6-32 x 1/2" Lg. PHMS	Vis - #6-32 x 1/2" Lg. PHMS
12	98899C	Kit - Hardware/Screws/Clips	Kit - Clips de tornillos de Hardware	Kit - matériel/vis/Clips
13	28525C	Panel - Right Rear (SS) (Refrig. Unit)	Panel-Retrovisor Derecho (SS) (Refrig. Unit)	Panneau - arrière droit (SS) (Refrig. Unit)
	28144C	Panel - Right Rear (PV) (Refrig. Unit)	Panel-Retrovisor Derecho (PV) (Refrig. Unit)	Panneau - arrière droit (PV) (Refrig. Unit)
14	22955C	Panel - Front Lower (SS)	Panel-Frente Inferior (SS)	Panneau - avant inférieur (SS)
	22844C	Panel - Front Lower (PV)	Panel-Frente Inferior (PV)	Panneau - avant inférieur (PV)
15	28539C	Panel - Right Rear (SS) (LH Unit)	Panel-Retrovisor Derecho (SS) (LH Unit)	Panneau - arrière droit (SS) (LH Unit)
	28709C	Panel - Right Rear (PV) (LH Unit)	Panel-Retrovisor Derecho (PV) (LH Unit)	Panneau - arrière droit (PV) (LH Unit)
16	28528C	Panel - Left Rear (SS) (LH Unit)	Panel-Retrovisor Izquierdo (SS) (LH Unit)	Panneau - arrière gauche (SS) (LH Unit)
	28148C	Panel - Left Rear (PV) (LH Unit)	Panel-Retrovisor Izquierdo (PV) (LH Unit)	Panneau - arrière gauche (PV) (LH Unit)
17	28536C	Panel - Left Rear (SS) (Refrig. Unit)	Panel-Retrovisor Izquierdo (SS) (Refrig. Unit)	Panneau - arrière gauche (SS) (Refrig. Unit)
	28161C	Panel - Left Rear (PV) (Refrig. Unit)	Panel-Retrovisor Izquierdo (PV) (Refrig. Unit)	Panneau - arrière gauche (PV) (Refrig. Unit)
18	31483C	Power Cord (Refrig. Unit)	Cable Eléctrico (Refrig. Unit)	Cordon d'alimentation (Refrig. Unit)
19	36286C	Power Cord (LH Unit)	Cable Eléctrico (LH Unit)	Cordon d'alimentation
20	1000001994	Kit - Tee 1/4" (3 Pack)	Kit - t 1/4" (paquete de 3)	Kit - Tee 1/4" (Pack de 3)
21	1000001602	Kit - Elbow 5/16"-1/4" (Pack)	Kit - codo 5/16"-1/4" (paquete de 3)	Kit - coude 5/16"-1/4" » (Pack de 3)
22	1000004447	TL Waste Line Assembly	TL Ensamblado del Tubo de Desagüe	TL Ens. d'Canalisation d'eaux résiduares
23	55931C	Cover - Dispenser Bottom	Cubierta-Dispensador Inferior	Couvercle - distributeur inférieur
24	56092C	Tubing - Poly (Cut To Length)	Tubería de polietileno (Corte a la longitud)	Tubes - Polyéthylène (Couper à la longueur)
25	98724C	Evaporator Replacement Assembly	Conjunto de repuesto evaporador	Ensemble de rechange évaporateur
26	98533C	Kit - Bubble/Nipple/Gaskets	Kit - juntas de borboteador de pezón	Kit - barboteur/mamelon/joints
27	98778C	Kit - Heat Exchanger/Drier	Kit - secador de intercambiador de calor	Kit - échangeur thermique/séchoir
28	45929C	Waste Line Assembly (Refrig. Unit)	Ensamblado del Tubo de Desagüe (Refrig. Unit)	Ens. d'Canalisation d'eaux résiduares (Refrig. Unit)
*29	36322C	Compressor Serv. PakKit - Electrical/	Paquete de Serv. del Compresor	Trousse d'entr. surpresseur
30	98535C	Kit - Relay/Overload/Cover	Kit - relé/sobrecarga/protección eléctrica	Kit - relais/surcharge/couvercle électrique
31	98776C	Kit - Condenser/Drier	Kit - secador de condensador	Kit - condenseur/séchoir
32	66703C	Drier	Secador	Déshydrateur
33	61314C	Regulator	Regulador	Régleur
34	70864C	Screw #8 x 5/8" Lg. Torx/Slot	Tornillo - #8 x 5/8" Lg. Torx/Ranura	Vis - #8 x 5/8" Lg. Torx/Fente
35	40045C	Hex Nut	Tuerca exagonal	Hex. - écrou
36	50986C	Holder - Regulator	Sostenedor -Regulador	Porte- régleur
37	98773C	Kit - Cold Control/Screws	Kit - tornillos de Control de frío	Kit - froids/vis de réglage
38	98777C	Kit - Compr/Grommets/Studs/Clips	Kit - compresor/arandelas/espárragos/Clips	Kit - compresseur/oillets/goujons/Clips
39	*98856C	Kit - Drain/Plug/Strainer/Gasket/Elbow/ Washer	Kit - Drain/Plug/filtro/placa/junta/codo/lavadora	Kit - vidange/Plug/filtre/plaque/joint/coude/ rondelle
40	98917C	Basin Replacement/DrainTube - SS	Lavabo desagüe/recambio tubo - acero inoxidable	Tube de remplacement/drainage bassin - acier inoxydable
-	28551C	Hanger Bracket (Not Shown)	Fijador de suspensión (No se muestra)	Suport de suspension (Non illustrée)

***REPLACE WITH SAME COMPRESSOR USED IN ORIGINAL ASSEMBLY.**

NOTE: All correspondence pertaining to any of the above water coolers or orders for repair parts MUST include Model No. and Serial No. of cooler, name and part number of replacement part.

***REEMPLAZAR CON EL MISMO COMPRESOR USADO EN EL ENSAMBLADO INICIAL.**

NOTA: Toda la correspondencia relacionada con el enfriador de agua anterior o con una orden de reparación piezas DEBERÁ incluir el número de modelo y número de serie del enfriador, el nombre y número de pieza de la pieza de repuesto.

***REMPLACER AVEC LE MÊME SURPRESSEUR QUE CELUI UTILISÉ ORIGINALEMENT.**

NOTE : Toute correspondance au sujet des refroidisseurs d'eau courante ou toute commande de pièce de rechange DOIT inclure le numéro de modèle et le numéro de série du refroidisseur ainsi que le nom et le numéro de pièce à remplacer.

Halsey Taylor

2222 CAMDEN COURT
OAK BROOK, IL 60523
630.574.3500

PRINTED IN U.S.A.

FOR PARTS CONTACT YOUR LOCAL DISTRIBUTOR OR VISIT OUR WEBSITE - WWW.HALSEYTAYLOR.COM

PARA PIEZAS DE REEMPLAZO PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR LOCAL O VISITE NUESTRO SITIO DE WEB - WWW.HALSEYTAYLOR.COM
POUR VOUS PROCURER DES PIÈCES, CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR LOCAL OU VISITEZ NOTRE SITE WEB À L'ADRESSE - WWW.HALSEYTAYLOR.COM